取消現行小學祖語教學計畫 多市教育局長悄然作成建議

學生家長及社區代表聞訊一致反對

【本報訊】上週四，多倫多教育局局長羅拉．布魯威，在未曾公告的情形下，竟倘倘建議取消目前多倫多市小學提供的廿一種祖語教學計畫。

這廿一種祖語教學計畫係於小學正常課程外教授，並由半數以上學生家長投票贊成後實施。

克魯威認為，目前各小學中參加祖語教學課程的人數，少於百分之五十五，所以他建議立刻取消此一計畫。

學生家長及教育局的部份委員，於得知這項消息後，都異常憤怒。克魯威的行動歧視學生家長參與祖語教學計畫的法定選擇權利。

學生家長及一些教育委員，並對參加祖語教學學生人數必需達全校人數百分之五十五的規定提出疑問。他們認為，這項必需獲得全校大多數學生參與的規定，可能會阻礙了大多數學生家長所支持的計畫。

不顧祖語委員會委員的一致反對，克魯威堅持他的建議於下週三（九月卅日）舉行教育局委員會時直接付諸表決。如此短促的通知，將使學生家長及社區代表來不及採取適當反應。

多市小學生家長及社區代表將於下週二（九月廿九日）下午六時卅分，在多市教育中心集會表達他們對克魯威建議的看法。克魯威的建議隨後將於次日下午一時，在同一地點教育局委員會議中提出討論。多市教育中心地址為155 College St.。

民眾若欲探詢進一步消息，可打電話至五九一—八〇三九或六三八—九六九三，找教育局委員Tony Si Ipo。

多倫多市立圖書館宣布 舉辦故事海報設計比賽

歡迎三到十二歲兒童報名參加

【多倫多訊】為慶祝兒童服務七十五週年，多倫多市立圖書館特舉辦「故事海報」設計比賽，發掘多市兒童的藝術與創作天才。

是次比賽鼓勵小朋友們把所閱最喜愛的故事，以紅、黃、藍、黑四種色調繪畫出來，別具意味與生趣，評選優勝作品將以獨特構思，圖型設計及色彩之配合為準則。

比賽劃分為三至五歲，六至九歲，十至十二歲三組，每組優勝均可獲頒獎品，另設特別優勝獎，分贈八項最優者，并將印製精美巨型海報，同時將各獲勝海報留念。

截止日期為十月十七日（星期六），有興趣的小朋友請從速至下列圖書館報名：中區多市圖書館，Boys and Girls' House, Library-on-Wheels, Palmerston, Parliament, Sanderson, Spadina St, Lawrence, Wychwood, Yorkville, Annette, Bloor/Gladstone, College/Shaw, Dufferin/St. Clair, High Park, Parkdale; Perth/Dupont, Runnymede, St. Clair/Silverthorn, Swansea, 西區多市圖書館，查詢電話：三九三—七六五三（四），柯小姐（Elena Quah）。

【多倫多訊】嘉蘭中心開放日，將展出七十六年來演變過程珍貴歷史圖片，同時還有各種豐富文藝活動。

據該中心黃葉月梅女士表示，開放日已決定在十月六日（星期二）舉行，地點在國連街路二十三號嘉蘭中心，時間由當天下午六時至九時開放。她說，除了歷史圖片展覽外，還有各項示範，包括青少年活動、太極拳表演、歡娛節目、職員介紹服務，使市民對嘉蘭中心加深認識，免費茶點招待。

當晚六點開始，由嘉蘭中心行政主任主持剪綵，八點切蛋糕。

葉月梅表示：嘉蘭中心屬於社區服務性質，希望各界提供卓見，開放日有華裔職員候諸，歡迎踴躍參加。

利用電腦彙整房地產資料 省府邀專家舉行示範研討

【本報記者匡正報導】安省房屋廳社區計劃諮詢部，於廿四日在皇家約克酒店舉行整日的座談會，研討主題是「土地利用區域電腦技術今後的策劃」，參加者除市政事務和市政資料系統協會會員外，尚有安省各市區電腦系統代表等。全加中華婦女聯合會會長張美珠亦代表市政事務廳出席，並以「工業地產資料電腦系統」為題，發表意見和進行市區計劃資料剖析的示範。

張美珠於高度之電腦技術上，發表她創新的理論，極受在場專業人士的重視，同時她示範的電腦系統，亦為安省各市區一致採用，她表示在電腦技術不斷進展中，專業人士對吸收新知識不容稍懈。張美珠的積極研習態度，不愧為電腦界的傑出人才。

安省房屋廳長陳寧，為鼓勵各市發展電腦資料系統，於座談會用書面發表一項撥款計劃。凡出租房屋佔全市民居百分之卅五或以上者，均可申請二萬元，作為設立電腦資料系統之用，但必須盡速呈交計劃建議書，以便審核，至於建議書內容項目，可向房屋廳索取，是項資助計劃，先到先得。撥款總數，則未見公佈。

居寧稱，倘各市能利用電腦系統，記錄房屋的建築年代、類型、密度、地點和用途等，對將來城市的土地利用，更易作出改善的計劃。

支援籌建華人護理安老院 陳鐘示捐出書畫作品義賣

【多倫多訊】四年前，以數個或十數個中國象形古文創作文字畫，現年七十八歲的陳鐘示，為響應籌建大多市華人護理安老院，慨然捐出近作一百四十幅，綜合中國三千年來多種不同的書法，及其創作之文字畫、中國花鳥畫，義舉善行，博得僑界尊敬與喝采。

設於集賢會會議室的記者會會場裡，陳列數幅陳鐘示的作品，其中最受矚目的是，有四個仿工雕花艙枝六十五寸長，十五寸闊裱架連同裝裱的四個大型屏風，那是陳第二十年前完成的屈原「離騷」篆書書法。移民加國珍藏地庫九年，這次割愛，一併捐出義賣，底價以五千元標售，得款全部捐助大多市華人護理安老院作籌建基金，義舉感人。

週五（廿五日）上午十時卅分，神情奕揚的陳鐘示夫婦由大多市華人護理安老院籌建委員會主席王裕佳、皇家博物館遠東文物部主任許進雄等陪同列席記者會。

陳先生自少愛好書畫藝術，在港藝壇盛世時，曾為「韓趣」該書寫畫及為香港「華僑日報」救童助學舉行個人書法義展於香港大會堂，各地僑胞不少聞風響應，遠道至英、美、日、荷、德友好捐款義買，台北國父紀念館亦曾收藏其著述及大幅草書滿江紅詞。

陳先生七九年退休移居多倫多，每日亦按時學書學畫，據謂，字無百日工、藝術無斗量，其所學，上至甲骨、金石、秦漢八家，文字畫係創作於八三年，將中國古文字的圖案拘描，配合上燦爛的色彩，創新發展出一類新藝品。

陳鐘示書畫義展，決定十月廿三日起假宴歌刀街一〇〇號安省藝術學院展出，為期三天，十月廿五日結束。

加拿大郵局徵分信人員

【多倫多訊】加拿大郵政局為維持郵政正常作業運轉，公開徵求臨時分信人員。有意應徵者請致電：三六六—〇一七六或三六六—一五一〇。

強暴並扣留一女子 麥可鮑爾被捕起訴

【本報訊】一位兩由溫哥華抵達多倫多的男子，星期六凌晨因強暴並扣留一女子而遭警方逮捕，並即將被起訴。

該位名為麥可．鮑爾的卅二歲男子係於星期六凌晨一時左右，在St. Clair及Bathurst街附近，用力脅迫一深夜返家女子跟他離去。

這位男子將受害者帶入離西St. Clair Ave. 不遠處的一個森林內予以強暴。事後該女子乘隙脫逃，並在路邊攔下一部貨車，經報警後迅速將歹徒逮捕。

該歹徒面臨的罪名為持械強暴。

多倫多秋季禮品展結束 台灣代表團將分別賦歸

【多倫多訊】八七年多倫多秋季禮品展結束，台灣參展代表團週五（廿五日）暢遊市區及尼加拉瀑布，廿六日起將分別整裝離多賦歸。

此次台灣商展代表團由唯弘實業股份有限公司洪惠敏率團抵多市，下榻Ramada酒店，由於大多數團員一齊參加西德法蘭克福秋季禮品展後轉來多市，朝夕與共，彼此情感融洽，生活打成一片。

為期五天的商展週四結束，獲致成果遠超預期目標，週五上午大夥結伴遊覽市區，然後開往久聞觀光勝地——尼加拉瀑布，飽覽豪壯絢麗大自然風光，晚間返多，部分團員因商務將先行離多。

部分團員將參加週六（廿六日）晚間僑界縱融社所舉辦的秋季餐舞會暨交誼聯活動。

金筷子夜總會命案 法庭再度延期審理

【多倫多訊】金筷子夜總會命案兇嫌李永倫審期一延再延，原訂週四（廿四日）改期至十月一日開庭。

辯護律師洪秉政表示，他已就全案過程蒐集妥辯詞，至於審期一再延期，原因或者是主控方對檢控罪嫌證據尚未齊備之故。

又金筷子夜總會業已轉手易主，變更營業項目，改為西人餐館，日前亦已更改招牌，內部裝潢中，短期內開張營業。

第十屆加拿大圍棋公開賽 下月十日在多市舉行三天

應昌期圍棋基金會將組隊自台來加與會

【本報多倫多訊】第十屆加拿大圍棋公開賽定於十月十日至十二日在多倫多Manulife保險公司舉行。

該項棋賽將採六輪瑞士制，按棋力強弱將與賽者分為十組左右，以使每場比賽黑白雙方的棋力不相上下，比賽一律採「分先」黑貼五目半，思考時限為一小時十五分鐘。

該棋賽為加拿大棋史上頭一次由大公司贊助的圍棋比賽，Manulife保險公司不但提供場地，並提供許多獎品。

六輪賽程結束後，總分最高者，將頒與「公開賽總冠軍杯」，並可得到名貴獎品，同時積分在前四名的加拿大公民，將於十二日加賽決定「加拿大選手權」，勝者將代表加拿大參加「世界業餘圍棋大賽」。此外各組的冠亞軍亦可得到獎品及獎杯或獎牌，最後，不論比賽成績如何，只要賽完六場的均可參加抽獎，獎品由Lebovic企業提供價值約五百元的名貴棋盤。

凡對圍棋有興趣的讀者，欲知該項棋賽的詳情，請洽鄒老仁先生（四一六—八四四五），並請在九月卅日前報名。

【本報多倫多訊】中華民國「應昌期圍棋教育基金會」，為促進中加兩國文化交流，提高加拿大圍棋水準，已決定組織一圍棋訪問團訪問加拿大，並參加第十屆在多市舉行的加拿大圍棋公開賽。

訪問團將由台灣圍棋界巨人應昌期先生親自領隊，團員包括：基金會董事許欽培、天權、秘書長姚祥義女士、基金會業餘高段楊佑家先生、中華民國職業棋士會會長曹啟德先生及業餘棋士數位。

訪問團行程為十月十日至十二日在多倫多參加「加拿大圍棋公開賽」，十三日至十四日訪問渥太華，十五日至十六日訪問蒙特婁，十七日至十八日訪問溫哥華，十九日返台。

訪問團在各地將有講解完美的應氏圍棋規則，下職業指導棋，及友誼棋賽等活動。

「應昌其圍棋教育基金會」是中華民國推展圍棋活動的主要機構，應昌期先生除了斥資數億元推廣圍棋外，並發明「應氏計點制圍棋規則」，以「氣盡提取」、「全同禁著」、「子空皆地」、「填滿計點」四項基本原則，解決了日本不合理的規則。

此外應氏並大力推行青少年的圍棋教育，舉辦「國際青少年圍棋大賽」，並提供百萬美金的頭獎，舉辦「國際電腦圍棋賽」，其它還包括即將舉行的「世界十六強邀請賽」，邀請林海峰、大陸的聶衛平及日本職業名手參加，應氏並創立了台灣的職業圍棋制度，舉辦職業棋賽。

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登 請電：(416) 362-1788

泰安旅行社
Safeway Travel Service
Division of Seng Kong Ltd.
30 Carlton Street Lobby of Carlton Inn
Toronto, Ont., Canada M5B 2E9 Tel: (416) 593-0593
本公司特價返台、港機票
代理中華航空公司、CP AIR、
國泰航空公司、西北航空公司等。
韓國航空、各大航空公司等機票。

豪華旅行團

1．華人紐約．自由女神島遊船．大西洋賭城．費城．華盛頓巴士五日觀光團
出發日期：9月12日、9月19日、9月26日、10月3日、10月10日
四人一房加幣$ 299起 小童加幣$ 239
旅館採用紐約市最豪華的凱悅大酒店或希爾頓大酒店；華盛頓旅館採用市中心最豪華的喜來登大酒店或歐尼大酒店。

2．華人紐約．大西洋賭城巴士四日快樂團
出發日期：10月9日夜
旅館採用紐約市中心最豪華的凱悅大酒店或希爾頓大酒店
四人一房加幣$ 199起 小童加幣$ 179

3．華人渥太華．滿地可．魁北克．三日巴士暢遊團
出發日期：9月12日、9月19日、9月26日、10月3日、10月10日
四人一房加幣$ 169起 小童加幣$ 119
旅館採用市中心高級喜來登大酒店或假日大酒店。

4．華人渥太華．滿地可．京士頓．千島遊船二日遊
出發日期：七月廿五日、八月一日、八月八日、八月十五日、八月廿二日。
四人一房加幣$ 119起 小童加幣$ 89
旅館採用市中心高級喜來登酒店或假日大酒店

5．華人加拿大東海岸龍蝦團
巴士—巴士：四人一房加幣$399起 小童加幣$299（八天七夜）
飛機—巴士：四人一房加幣$439起 小童加幣$339

6．華人華盛頓．紐約大西洋賭城．自由女神島．費城．尼加拉瓜瀑布．霧中少女號遊船六日豪華團
出發日期：9月12日、9月29日
費用：四人一房加幣$ 339起 小童加幣$ 259

7．亞加華山谷楓葉觀賞團
出發日期：9月25日
費　用：$ 229起
行程包括：來回豪華觀光巴士、亞加華山谷火車（包火車上早、午二餐）、二晚一流酒店、遊船河渡船費。

泰安旅行團特色
一流酒店＋最佳導遊＋豪華巴士
一高級享受
①採用適宜舒華及速旅遊的全天候最高級豪華空調47座大巴士，由負經驗豐富的專職司機任職，絕不會仿效別的旅行社採用任何類型的小巴（VAN），也絕不讓導遊兼職司機，降低安全系數，讓客人提心、吊膽，減少遊興。
②一律住宿城市中心的一流大酒店，地點安全，環境舒適。
③導遊均是職業專職華人導遊，精通國、粵、英語，隨團提供熱情服務。

MISS NUDE SOUTH AMERICA '86
-Cigi Del Rio-
1st Runner Up Miss Nude World '87
Cigi's Showtimes: 12:30, 3:30, 6:30, 9:30, 12:30
介紹期內憑此廣告可獲一元優待
Table Dancing
Showgirls
Super Sexy Shower Shows
Las Vegas Style Light & Sound Extravaganza
BOOK YOUR STAGS WITH US
營業時間：中午十二時至凌晨一時
BRASS RAIL
701 YONGE STREET, TORONTO (1/2 BLOCK SOUTH OF BLOOR) 924-1241

越南國際錄影帶總滙
VN INTERNATIONAL VIDEO
VIDEO DUBBING & DISTRIBUTING
315 Spadina Ave. Unit G Toronto Ont. M5T 2E9
TEL: (416) 979-0227
定於八月廿九日開張營業
新張推廣期間，特價優待顧客。
．持會員證者獲特價優待。
．新張期間：凡至本店租貨十盒錄影帶，獲免費借看兩盒。
．各類最新到名片，盡在此家。
．備有大批最新到的美國名片。
．各類越語、粵語、國語版本錄影帶，應有盡有。
—V. N. INTERNATIONAL VIEDO 榮獲台灣片獨家代理
—多倫多V. N. INTERNATIONAL VIDEO 設有租書及代理出售各類錄影帶

翡翠影視
地址：多倫多
55A CAMERON ST.
TOR. ONT. M5T 2H1
TEL: 367-2773
溫哥華
125E PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
TEL: (604) 683-4166
翡翠出品，華基影視製作，全加拿大獨家總代理之新藝城影業公司，德寶電影公司、嘉禾電影公司，星河視聽公司之電影及電視片集、錄影帶一切版權，本公司代理之全部錄影帶均受版權法例保障，凡未得本公司授權而私自盜錄、私售、租賃或從外地進口者，皆屬違法，違者必究，本公司保留一切版權。
誠徵各地區埠仔分銷商 有意請與本公司接洽

多市公立小學教師罷課一星期
學生家長將示威抗議荒廢學業

【本報訊】因為大多倫多市市區內各公立小學教師始終不肯作出任何讓步，因此迄今小學教師經已「罷教」約一個星期，但暫時尚未有任何解決跡象。

而部份學生家長已向大多市外圍市鎮內小學校打主意。例如多市北部的桑袥部，多市以東的奧沙華市，及碧加靈市等地小學校在過去數日以來均經常接到來自多倫多市小學生家長的詢問電話，希望家中子弟能就讀於大多市外圍市鎮所屬小學。

至於該等外圍市鎮小學發言人則表示要首先滿足本地及齡小學生入學學位人數，假如尚有空缺，則可以向外招收學生，例如受到教師「罷教」所影響的多倫多市區內範圍的小學生。

至於招收並非屬於各該市鎮原居民的子弟，則要收取每月約七十四元七角學費。（以郡林市為例）再要加上自多倫多每日往返學校及家中的長途巴士運輸費，所費當屬不少。

市部份學生家長亦已組成示威及抗議隊伍，準備在九月二十九日，當安省自由黨政府在皇后公園省政府大廈內舉行內閣閣員宣誓就職的時候，在省政府大廈門前舉行公開示威，以便引起公眾注意及希望省政府能介入公立小學勞資談判糾紛之內，設法予以解決，免致十五萬七千名小學學生繼續荒廢學業。

張美珠代表市政事務署發表「工業地產資料電腦系統」專題時攝。（徐文采攝·文見內版）

八六年犯罪案件增加約百分之四

【本報訊】根據加拿大司法部門所作出的一項統計數字報告書中指出，一九八六年度，加拿大境內所發生的罪事件比過去六年以來突然增加約百分之四。

一九八六年度，平均十萬名居民之中，約有一萬一千一百六十九宗罪案發生。自一九八一年以迄一九八五年，加拿大國境之內犯罪事件均未有任何顯著增加，但一踏入一九八六年，罪案卻突然上昇。

同時又以西部五個省份，以及西北特區、育康特區等省份內犯罪事件比較其他省份增加得更為顯著。

根據統計數字紀錄，全國性暴力罪案增加約百分之八，達到二十萬零四千九百一十七宗。至於與毒品有關的罪案則略有減少，下降約百分之三點七，約為五萬六千二百五十一宗。與大麻毒品有關罪案亦下降百分之五點二，但與「古柯鹼」有關的罪案則增加約百分之三十七點三左右。

至於全國性的刑事罪案發生率則約增加百分之三點八，平均十萬人口約八千九百零一宗。

捷迅航運蕃埠分公司新張之日，該公司之總經理黃明灝(左)總裁馬鴻根(中)及董事局主席余錦澄在大門前合影。

誤捕交通罰款人 警方被判罰千元

【蒙特婁訊】一名半身不遂人士由當地警方拘返警署，指出該名半身不遂人士欠繳二十八元違反交通規例罰款。但其實該人早已將罰款付清，因此警方由原告變成被告，並由法官下令要付出一千元賠償，作為被警方錯誤拘捕所受到的損失。

安省保守黨女強人 蘇珊費雪棄政從商

【本報訊】曾從事政治生涯先後達十餘年的安省保守黨一名女強人，蘇珊費雪自從在九月初省選中敗於自由黨代表史葛手中，曾一度表示有意參加角逐下屆多倫多市市長職位。但日昨則公開表示已開始對政治生涯表示厭倦，將放棄競逐多倫多市市長的念頭，今後將改為在商界中從事發展事業。

蘇珊費雪自一九七六年至一九八〇年間曾經擔任多倫多市市政委員會委員，稍後更在一九八一年開始成為省議員，以及曾一度擔任安省保守黨政府公民及文化部門主管之職。蘇珊本身在大學選修公眾管理科曾獲得大學學位。

主要外幣兌換一元加幣滙率表 87. 9.25.

外幣名稱	兌換加幣
新台幣	0.0436
港幣	0.1681
新加坡幣	0.6276
人民幣	0.3525
美金	1.3121

穆龍尼總理大力抨擊 反對自由貿易協定人士

【本報訊】加拿大總理穆龍尼極力排斥反對「自由貿易」協定人士，指責彼等十分無知。並解釋假如不能與美國達成「自由貿易」協定，則後果將相當悲慘，難以補償。

穆龍尼指出，目前在美國國會內進行各項辯論，已出現「保護主義者」論調，勢將威脅及加拿大的經濟現況。

並解釋，與美國進行談判自由貿易協定，過程相當艱鉅。又指責自由黨、新民主黨以及工會主席等的無知，處處否定「自由貿易」，引導錯誤。

總理又引述紐北克省省長實拉[illegible]表示「自由貿易」對該省經濟前景十分有利。

同時又表示，若「自由貿易」不能達成，則加拿大國民今後之生活環境將受到嚴重打擊。

穆龍尼續稱希望美國方面能夠依照加拿大所建議各項談判原則，使「自由貿易」能夠重開談判。

財金掃瞄 87. 9. 25.

名稱	升降	收盤
（多倫多股票交易指數）TSE	− 1.67	3,936.53
道瓊斯 DOW JONES	+ 3.75	2,570.17
黃金（盎司）	−$ 2.00	460.00
通貨膨脹率	U.S.	4.5%
優惠利率(PRIME RATE)		10 %

七十八歲書畫家陳鑑示(中)為響應籌建大多市國理安老院，捐書畫義賣，圖為陳鑑示展現所書「龍馬精神」文字畫。（徐文采攝）

涉嫌企圖闖關毒品 四名男子堅不認罪

【加拿大東部佛力德力頓市訊】在「勞動節」日子，有四名男子企圖利用假期空檔「闖關」，在新布朗士維克省與美國緬因州交界處攜帶時值約二百七十萬元的「大麻油」毒品，但被海關人員當場檢獲。

四人之中，三人為布朗士維克省當地人，一人為安省居民。三十二歲戴倫，已繳保金一萬元出外候審，其餘三人則不必簽保，返回家中，等候十一月九日進行初級聆訊。目前四人均堅不認罪。

天氣報告

多倫多天氣預測

九月二十七日　天晴有雲
最高：二十三C　最低：十C

九月二十八日　間有驟雨
最高：十八C　最低：十二C

商場大廈發生火警 現場發現一具男屍
檢方判係企圖毀滅行兇證據

【本報訊】日昨在央街北部與史提斯路交界處一家商場大廈二樓一處發生火警，消防員趕至火警現場，將火迅速撲滅，但發現一名男子倒在地上，經已死去。

經過驗屍官加以剖驗之後，證明死因並非由於火警所致，而係由驗屍官發覺上身出現多處致命刀傷。相信行兇者為了企圖毀滅行兇證據，因此將易燃液體傾在死者身上，然後造成火警，以為可以將身上傷痕加以燒去，以避過警方偵查，但終被驗屍官揭破陰謀。

警方發表死者為五十八歲加拿芬奴，在火警現場地址經營商務，專營電腦附件，同時亦擁有一家旅遊公司，以前亦曾經營按揭生意。而且經常到處旅遊，最近亦曾到過香港旅遊。

警方對此件謀殺案十分重視，因此已展開全力調查，對於死者的背景、商業關係，以及最近數個星期之內與那些人來往等，準備以抽絲剝繭方法追尋兇殺案禍因。

至於死者加拿芬奴的妻及子目前仍在歐洲義大利旅遊，相信日內會返回多倫多市，對協助破案可能有甚高希望。

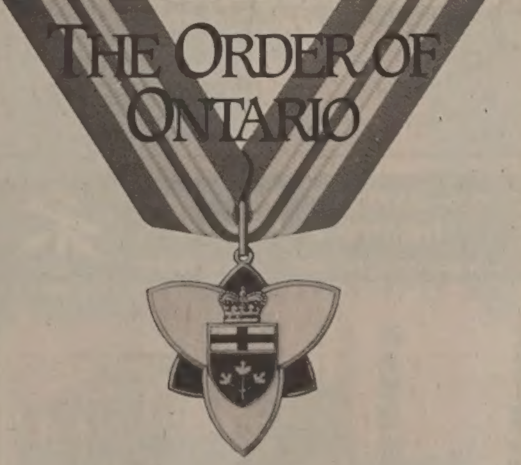
世界日報書局　圖書最齊全　請來參觀、選購

中國廣東（G. D.）產品展銷會

- 地點：The Gallery at College Park, 444 Yonge St. Toronto
- 日期、時間：一九八七年九月廿一日：中午十二時至下午七時
  一九八七年九月廿二至三十日 上午十時至下午七時
- 產品種類：家用電器、照相器材、航空器材、鐘錶、機械設備、工藝品、鞋類、電子產品、室內裝修材料、籐製品、汽車配件、陶瓷、燈飾、運動器材、玩具、禮品、食品及中國啤酒等。
- 展銷會主要陳列中國廣東省六、五計劃期間的工業新產品，並有大型幻燈片介紹廣東省的投資環境，免費贈送"與中國廣東貿易"小冊子。
- 展銷會還附設工藝品、陶瓷和小禮品小賣部
- 主辦和贊助單位：廣東省經濟委員會
  廣東省對外經濟貿易委員會
  粵海企業（集團）有限公司
- 加拿大組織單位：Cannagy International Enterprises Limited
  電話：(604) 662-3394

熱烈歡迎各工商界人士蒞臨指導、參觀、洽談和選購！

免費入場！



給予不平凡人物的一項殊榮 …

……這些不平凡人物在事業上有卓越成就及對安省與其它地區作出重大貢獻。安省政府頒發安省秩序勳章 Order of Ontario 以確認在藝術、運動、勞工運動、工商業、教育、醫療保健、科學社區服務及其它領域上精通業務及有卓越成就的安省居民的貢獻，安省秩序勳章 Order of Ontario 的提名由一顧問委員會考慮。該顧問委員會的名譽主席是安大略省督林肯·亞歷山大 The Honourable Lincoln M. Alexander, Lieutenant Governor of Ontario.

這顧問委員會的成員如下：

主席：
Chairman
The Honourable William G.C. Howland, Chief Justice of Ontario
Honourable Hugh Edighoffer, Speaker of the Legislative Assembly
Mr. Robert Carman, Secretary of the Cabinet and Clerk of the Executive Council

如果你有意提名某人為安省秩序勳章的領受人，那末，你寫信給下列辦事處便可以取得提名表格：

The Ontario Honours and Awards Secretariat
Ministry of Intergovernmental Affairs
5th Floor, Mowat Block, 900 Bay Street, Toronto, Ontario M7A 1C1

提名的截止日期是一九八七年十一月十五日，填好的提名表格必須在一九八七年十一月十五日之前寄到上述辦事處。

Ontario

加國願接受更多難民 非法難民將從嚴阻止

穆龍尼在電視訪問中表示

【本報訊】穆龍尼總理在接受環球電視網（Global Network）一項錄影訪問中指出，加拿大願意接受更多的難民，但防止非法難民的法律必須要嚴格。環球電視網上項的錄影訪問已於星期五晚間播出。

在訪問中，穆龍尼說：「接受更多的難民，將是今後時代的潮流，同時加拿大也需要更多的移民，但一切都應按正當法律程序來辦理。」

穆龍尼並指出，政府防止非法難民湧入的立法，並沒有減少移民的意思。相反的，穆龍尼繼續強調，這種立法正是準備接受更多的合法移民。

今夏政府緊急召集國會開會研訂防止非法難民湧入加拿大的立法。這項立法曾遭到難民援救團體強烈的指責。目前該法已於眾議院通過，但正被參議院擱置中。

在一小時內，幾乎無所不包的錄影訪問中，穆龍尼並暗示，今年秋天政府可能會提出改革參議院的建議案。

由自由黨所控制的參議院，目前除已擱置非法難民緊急立法案外，並對另一項頗受爭議的藥物專利法也極盡杯葛之能事。

根據憲法，非民選的參議院，有權阻撓或擱置政府的立法案。

對於目前參議院對政府若干立法案極盡刁難能事之做法，穆龍尼指說，係開民主倒車。穆龍尼認為非民選的參議院不能代表全民，更不能推翻民選眾議院通過的議案。他雖暗示今秋即將提出改革參議院的建議案，但他卻未說明詳細辦法究竟為何。

對於新聞報導指出，穆龍尼夫人曾要求移民局特別照應穆龍尼子女法語老師居留案一事，穆龍尼表示，他對這種新聞報導極感不快。

他表示，只有心胸狹窄，以及對人性不了解的人，才會對他妻子的這種行為提出指責。

在訪問結束時，穆龍尼表示，雖然政壇風雲詭譎並且冷酷無情，但他一點也不後悔加入政治圈。他相信人民會對他的政府表現有一個公平的評斷。

多倫多郵局罷工示威人員 有效阻退臨時人員應徵者

【本報訊】星期五在多倫多大約一百五十名持著「不要破壞罷工」標語的郵政工人，成功地阻退了前來多倫多湖濱旅館應徵郵局臨時人員的應徵者。

在激動的情緒下，一度曾有十五位工人衝進旅館中的郵局臨時人員招募中心，但隨即為警察阻止，並逐出旅館。沒有人被逮捕。

加拿大郵政工人工會多倫多區的分會主席哈弗南說：「我們要讓人們知道，這是一家破壞郵政罷工的旅館。我們同時也要讓旅館的管理人員知道，如果他們和加拿大郵局同流合污，我們將對這家旅館進行杯葛行動。」

穿著T恤並手持標語的罷工示威人員，曾被人自旅館陽台上拍照，罷工人士指出這些拍照人員，係加拿大郵局的安全調查人員。

這些罷工示威人員騷擾的時間，係星期五早晨九至十點。這段時間內，大約有十五至廿名應徵者，前來應徵臨時工人的工作。一些應徵者在被罷工人員發現，並成為他們叫罵對象後，即倉皇而逃，另一些則在警察監護下，昂然走入旅館應徵。

加拿大郵局經理羅渥斯表示，星期五他們還是面試了足夠的應徵者。

【本報訊】具有八十萬會員的安省勞工聯盟，宣佈該聯盟預計下星期三郵政內勤人員罷工時，將可能與警察發生衝突。但該聯盟將嚴密注視警察的行為，以防警察濫用職權妨礙罷工。

安省勞工聯盟的主席多德‧威爾森，同時警告郵局，想利用談判的技巧，來分裂加拿大郵政工人工會的企圖，決不會得逞。

在提到今年六月送信工人罷工期間發生的暴力事件時，威爾森指出，他們感覺聯邦政府曾指使警察，可用武力對付罷工示威者。

威爾森並說，這次他們會讓安省司法廳的副廳長全權負責，以保證此次警察不會濫用職權干擾罷工活動。

大多倫多警察局的柏賓諾說，他們希望罷工期間談判仍然舉行，以確保不會有暴力情事發生。但柏賓諾又說，有時候情況會演變成無法控制，以至於發生暴力行為。在這種情形下，警察用武力制止時，會變得局面不討好。

卑詩省長強烈要求 重開自由貿易談判

【本報訊】卑詩省省長比爾‧溫德遜星期四發表強烈聲明，要求重開美加自由貿易談判，並稱安省省長彼得遜及加拿大汽車工人工會主席羅勃‧懷特二人為「夢想家」。

溫德遜表示，雖然美加自由貿易談判，已經中止，但它相信美加間仍可達成此一協定。

在對卑詩省自治城市聯盟演說時，溫德遜表示，自由貿易協定是一項公平的協定，並將保證加拿大繼續擁有全球最大最富有的美國市場。

在溫德遜發表上述聲明的同時，卑詩省由各工會組成的一個聯盟，卻呼籲加拿大立刻終止此項協定談判。

溫德遜在他的演說中，對彼得遜毫不保留的攻擊。他說，彼得遜‧懷特在自由貿易上的立場最不實際。他並說，自由貿易談判失敗後，最大的輸家就是安大略省。

溫德遜說：「安省的經濟百分之七十五是靠對美外銷。我真不知道這些傢伙在幹些什麼。他們是在做夢嗎？」

溫德遜同時表示，他不相信加拿大中止談判的做法是一種談判策略的運用。他並且讚揚加拿大的首席談判代表萊斯曼，是一位了不起的談判專家。

為謀藥物專利法通過 參院委會提修正案

折衷案二周內有望完成

【本報訊】由於參眾兩院意見上的爭執，而遭擱置的藥物專利法，即將於二週內重回到參議院。新的藥物專利法，已由參議院的一個銀行、貿易、商業委員會提出一些修正案，以求能獲得參眾兩院的妥協。

藥物專利法稍早已在眾議院中通過。該法將給予新藥發明商十年專利權。十年之內其他廠商不得製造同樣藥品。反對者則認為此法將使加拿大一般人民再也買不起較好的新藥。

參議院於接到眾議院通過的這項法案後，立刻提出許多重大的修改，但全數為眾院拒絕。

參議院於是將此法交由該院的銀行、貿易、商業委員會再研究。

銀行、貿易、商業委員會的主席辛克來表示，他目前正在研究參眾兩院都可能會同意的折衷法案，並可能於二週內完成。

辛克來同時表示，自由貿易談判的中止對這項法案的進行並無影響。

表決米奇湖協議案 國會可望下月舉行

【本報訊】政府眾議院聯絡代表遠格‧路易士星期四向眾議院宣佈說，米奇湖協議的憲法討論程序，將可於感恩節前在眾議院完成。

路易士指出，這項討論本早該於本週或至遲下週開始，但由於必須配合一些國會議員的時間，不得已再延一週。

路易士並表示，此項協議的表決可望於十月九日舉行。表決後，參議院將有一百八十天的時間討論，但不得否決或擱置此項協議。

【本報訊】穆龍尼總理星期四表示，他將為美加自由貿易協定談判的失敗負完全責任。

穆龍尼說：「如果自由貿易談判失敗，人民一定會責怪我。但我願坦然受之，因為沒有冒險行動，國家便不會進步。」

穆龍尼並引用米奇湖協議的例子說，當初若沒有那麼多人甘冒危險，今天便不會有此一協議的產生。

穆龍尼預計人民將會要求他對自由貿易談判的失敗負完全責任。他說，他對這點毫無異議。

穆龍尼並指出，萊斯曼在談判中已盡了最大的努力，但是美方強硬的態度使得談判無法再獲得進展。

最後穆龍尼表示，現在他已將球交到美國手中全看他們了。

對處理酸雨問題 穆龍尼說有進步

【本報訊】穆龍尼在星期四的一項訪問中表示，他的政府在處理酸雨問題上並未受美國的矇騙。

穆龍尼表示，他的政府在處理酸雨問題上，已較前任政府在位期間內有顯著的進步。他並表示，希望在下次選舉前，能在這項問題上有更佳的表現。

穆龍尼指出，酸雨問題係一項極重要的問題。但他承認，在說服美國政府與國會及早正視此項問題的努力上的確曾遭遇困難。穆龍尼保證加拿大一定會在酸雨問題上盡力而為，並會將一個未受汙染的環境交給下一代。

美加自由貿易談判‧雖暫中止仍有轉機

在距離自由貿易談判必須達成草約的限期不到十天中，美加雙方突然宣佈談判中止。雙方並在冷靜地注視著對方，看誰最先打破沉默，要求重開談判。

雖然九月廿三日這場戲劇性的發展，很可能使穆龍尼心儀的這項自由貿易協定，就此壽終正寢，但一些現象卻顯示，事實可能不會如此，這些現象為：(1)萊斯曼大使的突然退出談判，政府的資深貿易官員一點也不驚訝，更無失望的樣子；(2)雖然政府一向強調雙方在主要問題上歧見甚深，但政府從沒有過退出談判的表示；(3)穆龍尼在眾議院強調談判只是暫時中止的談話，顯然是為重開談判預留了後路，除此之外，穆龍尼並表示，如果美加不能達成自由貿易協定，美國不但將是最大的輸家，同時加拿大亦將杯葛美國極欲達成的新的貿易關稅總協定（GATT）；(4)談判中止後數小時內，美國貿易代表尤德立刻發佈了一篇似乎具有歉意，但又措詞十分謹慎的聲明。這篇聲明說：「我們隨時準備重開談判，如果必要，我們將願全天候談判以趕上十月五日的限期。我們之間並沒有不能解決的歧異。」之後尤德又專對穆龍尼挑戰說：「雙方曾經在一些重大問題上衝突過，但是只要有意志，這些問題還是可以被克服的」；(5)加拿大外交部長克拉克，在加拿大宣佈會談中止後，並未立刻趕返渥太華參加內閣緊急會議，相反的他仍留在聯合國出席大會。以上論據表面看來似嫌薄弱，但就談判策略運用來講，上述論據還是有幾分可信的道理。

由於美國在加拿大提議組織一個貿易糾紛仲裁小組的最基本要求上，始終不肯讓步，萊斯曼在談判中簡直是一籌莫展。而在此時美方又突然提出另二項難題，即加拿大的地區工業發展補助計劃及文化事業。不過在這些問題上，萊斯曼的態度始終十分堅定，即加拿大的地區補助計劃及文化事業都是神聖不可侵犯的。

在雙方均堅持己見的情形下，雙方談判的基礎已不存在，萊斯曼頭下最好的策略，就是捲鋪蓋回家不談了。

此一談判中加拿大遭遇到的最大問題，事實上是美國對自由貿易協定毫不熱中，以及加拿大對美國的不了解。只要美國不過份誇張談判的情形，成敗對美國政府來講都沒有什麼政治危險。不過萊斯曼的突然離開談判，在美國國內還是造成了幾個小時的新聞熱度。

穆龍尼政府在談判中的強硬立場，對贏得國內選民的信任也有好處。因為他這麼做可以消釋選民對他過份親美的疑慮。

萊斯曼的表現清楚地告訴美國，加拿大的容忍是有其限度的。超過了這個限度，加拿大將不惜怒目相向。

現在雙方都想重回談判桌上，雙方也都承認自由貿易對雙方經濟的潛在影響。但是問題是：誰先開口？穆龍尼自己說過：「除非美國正視加拿大提出的要求，否則談判無法重開。」而美國貿易代表尤德也說過：「除非我們能達成一個平等互惠的協定，否則談判也不會重開。」

自由貿易談判似乎已遭到了死結——但這並不是一個解不開的死結。

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登 請電：(416) 362-1788

大牌檔
保持至六月底止
美食餐廳 旺記粵菜
錦香燒臘 港式粥麵
正北平 越南村
七天營業
上午十時
至
零晨四時
薑蔥 豉汁 龍蝦
四川
生滾粥品
粵菜
雲吞麵食
京川菜點
冷熱飲品、甜品
越南餐點
$6.99
各類腸粉
白粥加炸一
$2.00
碟頭飯送例湯
上午十時至下午七時
大牌檔
348 BROADVIEW AVENUE, TORONTO TEL: 461-4377

GOLDEN HARVEST THEATRE 2 嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
九月二十五日（星期五）隆重獻映
金馬影后陸小芬又登峰造極作品
一個發生在台灣南部漁港的真實故事

同場放映曾志偉導演
最佳福星
譚詠麟 麥嘉 洪金寶 領銜主演
下期勁片兩套連映
神勇雙響炮續集
元彪 陸小芬 主演
歡樂叮噹
許冠文 鍾楚紅 主演

FAR EAST THEATRE 遠東戲院
270 Spadina Ave. Toronto
設有停車場 Tel: 977-7282
正片1:30 5:30 9:30副片3:30 7:30週日假期加映12點副片場
九月二十三日（星期三）起盛大首映
香港暑期嘉樂線感人江湖超級猛片！
江湖龍虎鬥

八大巨星領銜主演：
周潤發、謝賢、徐少強、陳欣健
鄭光榮、甄妮、夏文汐、伊雷 主演
電影雙週影評（林起瑩）：
鄭光榮一系列江湖片最紮實用心的一部！
可觀性遠遠超過近期任何一部英雄片！
（單套放映、但不清場）

新藝城戲院 Golden Princess Theatre
608 College Street, Toronto
Tel: 532-9006
放映時間：星期一至五，由下午七時半起 星期六、日及假期由下午一時半起
九月十八日（星期五）起公映：

同場放映：科幻奇情打鬥巨片
魔翡翠
劉德華、羅美洛、莫少聰 主演
下期放映：淒美激情攤命巨片
龍虎風雲
周潤發、李修賢 主演

新華戲院 SUN WAH THEATRE
芝蘭東街1035號（芝蘭商場對面）TEL 4663636
芝蘭東街1035號，GERRARD ST. E., TEL:466-3636週一至五副7:30正9:30
週六、日假期正：1:30 5:30 9:30副3:30 7:30
九月廿五日（星期五）盛大獻映
男與女
鍾楚紅、萬梓良、關海山 主演

逃港難民情慾寫照！
拳擊打鬥功夫巨片！
副片：太平洋美人島香艷巨片
春滿美人窩（成人電影，兒童不宜）
下期放映：
張徹導演英雄本色故事
大上海1937
三十年代杜日笙、張嘯生事蹟
徐小健、杜玉明 主演
下期副片：
投奔自由難民血淚史
投奔怒海
許鞍華導演
林子祥、劉德華 主演

光怪陸離・爭奇鬥巧
全國禮品展銷會掠影
在CNE展覽館展出五天

△加拿大的全國禮品展銷會在CNE展覽館內舉行，由九月廿日起至廿四日一連五天，到場參觀的商家都十分踴躍，偌大的停車場每在中午時分經已塞得水洩不通。來自各大城市參加展銷會的商家們以及遠道而來採購的零售商戶真個是此起彼落，人聲鼎沸。記者也隨著人群進入會場，展場面積很大，各類型的禮品，可謂應有盡有，還有並訪，一位經營「大笨鐘」的商人展示一總價值兩萬元的珍品，鐘由鐘擺及發條控制，而中間有一懸垂的陀，用以驅使鐘鐘週而復始，據聞發明這個原理是一名香港的鐘錶匠，後來經過改良傳到德國，再加工研究而成，如沒有那名香港人的發明，這製品將會延誤面世的日子。

會場大部份的產品由東南亞地區製造入口，台灣產品佔了很大的比例，其他如韓國、日本、菲律賓、印度等也不少。美加的小巧工業進口的較多；因為亞洲的人力市場畢竟比較便宜，值得多加運用。

展品中許多不乏具新穎頭腦精心設計的產品，有一些是市場中罕見的，千奇百怪，使你感覺驚訝。會場佔地大，遊人又擠塞異常，要能徹底看透各種產品，不是一件輕易的事，大會當局的提議是要用三整日的時間才能看得清楚，否則走馬看花，徒費精神。

大會印刊了一部精美的手冊，方便人手一本，內附七彩構圖，印刷美輪美奐，又有詳盡的資料，俾遊人知道身在何方，如何分區採購，展場內一覽圖給予清楚明瞭的指示，起碼可以減少「烏龍」迷路的情況。

傳呼機及名牌無線電話
恒星公司致力全面推廣

△由恒星集團向美加華人市場推廣的傳呼機，已為普羅大眾所欣然接受，並獲知名人仕所一致推崇，視為珍品。恒星傳呼公司的加拿大多倫多分行及紐約市的第四分行經已加入服務行列。

恒星集團推廣經理匡華甫從香港獸歸，表示傳呼機在香港已成為與電話一樣普遍的傳話工具，北美洲有廣大的市場，相信這種潮流同樣會在美加華人社會中湧現。

恒星集團屬下的恒星傳呼公司所代理的電訊工具包括傳呼機及各種名牌的無線電話。

恒星傳呼公司獲紐約電話總公司及美國大都會電話總公司的華人市場獨家總代理權，並對新用戶提供兩個月免費優待，實行企業化的全面推廣。

多倫多十種交投最盛的股票

股票種類	最高	最低	收市	漲跌
BELL CANADA	39⅜	39	39¼	－⅛
CANADIAN PACIFIC	28	27⅝	27⅞	＋¼
ROYAL BANK	32⅝	32½	32¾	不變
TD BANK	32½	32¼	32¼	－¼
SEAGRAM	101	99¾	100	不變
NORTHERN TELECOM	30¾	30	30⅜	＋⅜
IMPERIAL OILS	74⅜	74	74¼	＋½
BANK OF MONTREAL	31¾	31½	31½	－¼
LAC. MINERAL	18⅜	17⅝	18¼	＋⅜
PLACERDOME	27½	27⅛	27⅜	－¼

金利來證券公司　梁錦輝提供

紅霞夜總會下月初開幕
網羅醇酒佳餚名曲美人
越南名女人蘭芝夫人主理候教

△生活於日益緊張的多倫多市，每逢週末大部份中外人士往往找個娛樂消遣場所鬆弛一下緊週緊張工作的壓力，其中上夜總會聽聽音樂、喝杯美酒、載歌載舞，最為此間時尚青年男女所喜愛消遣方式之一。

由此間越南名女人蘭芝夫人主理之紅霞夜總會（Pink Clouds Night Club）經多月籌備與粉飾裝潢，業已就緒，將於下月初（二日）隆重開幕，以嶄新的姿態加入大多市娛樂事業行列。

紅霞夜總會室內裝潢高雅溫馨，適宜於各階層人士作會晤交際場所，另該夜總會更特聘有經驗豐富名廚主理廚政，烹製各式純越南風味精美餐食，並承辦各類大小筵席，生日舞會，婚娶酒席及團體聯歡等。

紅霞夜總會更每週末皆聘有來自外埠樂隊、紅歌星，輪演常駐獻唱時尚一流世界名曲（中英越法文歌曲），並聘有多位美豔女侍生為您提供最佳的服務。

紅霞夜總會（Pink Clouds Night Club）每週營業五天，由週三至週日，由下午五時直落至凌晨二時，歡迎各界喜愛夜生活人士光臨指導。

快相沖印一小時取件
富斯竭誠為您服務

△在文明生活裡，拍照留念已是一門不可缺少的玩意，拍得一幀好的生活照片，往往使人留下難忘的回憶，更能使生活增加不少情趣。

位於東區華埠百老匯街三二零二樓之富斯快相開業至今祇不過短短的半年，但憑著該店服務顧客至上宗旨，採用由日本直接進口的最新型的沖印系統，故營業數字不斷上升。

富斯快相是由此間著名攝影家呂昌業伉儷主理，營業範圍包括：一小時起貨快相沖印，特快護照相片攝映，特約生日、婚娶外影，放大及代理日本進口的富士牌菲林膠片、美國柯達菲林等項目。

一幀好的照片，拍攝技術固然重要，但暗房沖印技術也是一門頗高深的專門學問，「富斯快相」能站穩於華埠攝影業裡，特別是競爭日趨激烈的情況下，「富斯」的確熬過一段極為艱苦的日子。正如呂太太所說，顧客要求高水準品質的相片是對的，而我們也是照著這不斷改善的目標而努力不懈。

富斯快相地址：東區華埠百老匯街三二零二樓（即大牌檔左鄰）。

秋季清貨優惠顧客
DJ傢俬特價出售

位於皇后西街531號的DJ傢俬公司，現正進行秋季清貨大平賣。所有全部傢俬都以特價價格賣出。三件一套的沙發由四百九十九元降至四百五十九元，長飯枱自一百九十九元降至八十九元，雙人床墊自一百九十九元降至一百五十九元，掛衣架自九十九元降至三十四元，增壓器只賣四十九元一件，祖父式大掛鐘自一千九百九十五元降至九百九十元。所有售出傢俬，市區一律免費送貨。老年人和學生買貨，尚有其他優惠。本次清貨便賣，到十月底為止，所有傢俬都要全部售清，請勿放過這個便宜的好機會。該店地點在士巴丹那街西面，電話號碼是363-1636。

爲子女陶冶性情人格
且聽音樂專家話鋼琴

——本報記者孫知立

在西方社會，音樂教育一向是甚受重視的。香港人隨著物質生活和教育程度的不斷提升，亦開始注意到對子女提供這方面的培育。那並非因為人人都想自己的兒女成為音樂家，而是明白音樂教育可以陶冶性情和修養人格，並能自小訓練一種自我的審美標準。這種種都能對子女成長後，在建立人際關係方面，產生很大的助力。至於應採用甚麼工具去給予子女音樂訓練呢？相信鋼琴是最普遍被選擇的對象了。

在香港已有十多年經營歷史的樂韻琴行，於兩年前在多倫多開設了第一間海外分店，而負責此店業務的呂隆輝先生，不但對鋼琴的市場十分了解，而本身也是一位音樂造詣甚高的鋼琴導師，本報記者特地訪問了呂先生，談談許多關於鋼琴的知識及對兒童作音樂培訓的心得。以下資料由呂先生提供。

鋼琴產地雖多以西德製最優

現時在多倫多最常買到的鋼琴產地有美國、日本和歐洲。而歐洲鋼琴方面，又以西德最具代表性，因其本身有極深厚的音樂傳統，而且人才輩出，如巴哈、莫扎特、貝多芬等都是人所共知的德籍音樂大師。故此德國人繼承了這種優良的音樂風氣，對樂器製造方面的要求甚為嚴格。試以鋼琴的發音系統為例，眾所周知西德是一個重工業發達的國家，素來有煉鋼的優秀科技，所以西德出產的琴絃是以實高而世界聞名，所發出的樂音最為標準和優美。而木製部份，西德琴的調音栓是採用了歐陸特有的一種堅硬木材所造，能把絃線抓得更緊，不易走音。西德琴的響板慣用實木造材料，不同日本琴是以再造木（以木粉壓成的人工木材）為原料，實木除較堅固外，也能使琴的音色自然而圓潤。

除材料上的分別外，西德鋼琴與美日兩地的最大不同是琴鍵的設計。美國和日本的琴鍵造得比較輕盈，不須運用很大的指力，也能彈出響亮的琴聲，適宜玩奏一些技巧要求不太高的流行樂曲之類。而且也受初學琴者喜歡，因為較易操縱，但其毛病就在於它不能令學者鍛鍊出強勁的指力，當學者進到較高階段而要演繹一些需要豐富情感的樂曲時，便發覺在控制琴聲的高低抑揚上會有困難。而西德鋼琴則專為彈奏古典音樂而設計，琴鍵是較重一點，能令學者在初學時便開始鍛鍊好指力，鞏固技巧基礎，好使日後較易吸收難度更高及需要發揮感情的樂曲。

鋼琴保養必須重視

在多倫多四季的天氣都變化很大，對鋼琴的保養便要格外小心。在冬季戶內都有暖氣供應，令環境變得乾燥，很易使家中的鋼琴的木產生龜裂現象。要解決這個問題，最好是在家居內多種植盆栽植物，因它們能呼出水分使室內的濕度提高，或乾脆置一部沸水氣機在家中。通常對鋼琴最適合的濕度是四十五至五十五度。同樣由於天氣關係，琴絃經熱脹冷縮而變音，故每年最好能作兩次的調音，分別在冬夏兩季換季之後。

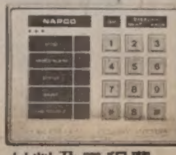
許多香港人移民來加，都喜歡把舊有或新買的琴一同運來，但其實所有製造名貴鋼琴所用的木材，都曾在原產地經過一個調校濕度的程序，是把木塊校濕後，再把它烘乾至平合個別出口目的地的平均濕度，使最終的製成品能適應該處的氣候。而香港的氣候比多倫多熱和潮濕，所以兩地售賣的鋼琴的木料濕度情況不一樣，由香港帶來多倫多的鋼琴，往往在冬天時都有龜裂的危險，要十分小心。（明日續完）

通力防盜系統
TONNIC built-in systems ltd.
2094 BIMRLY RD. UNIT 1A
（太平洋酒樓對面，神燈陽邨）
299-7847（中文）

通力電子防盜
為你提供
先進防盜系統

防盜

美國防盜機皇(NACO)
（防雷電設備）
FROM 1,098元五年保用
美國車房自動門
1/3匹　299元
1/2匹　339元
代理中央吸塵機及BEAM



以上價錢包括：材料及工程費

中華民國漢威訪問團
演出
團結聯誼晚會

台灣電視公司紅星
田文仲　青山　張琍琼　劉美鈴　郭蘅琴
洪麟　康雷　楊貴媚　張敏敏　大小百合姊妹
石松　賴佩霞　孫淩娟　林美吟
夏威　張鴻　王默君　阮虔芷　担綱演出
台灣電視公司大樂隊伴奏

日期：十月六日（星期二）下午七時半
地点：芝蘭東街四十三號懷臣路劇院
票價：二十元·十五元·十元·五元
門票代售處：世界日報書局·士拔丹拿街三○五号

杭州第二中药厂
HANGZHOU SECOND TRADITIONAL CHINESE PHARMACEUTICAL WORKS

声明

本厂出品之"青春宝"，是中国政府列为中国国宝之一，配方属中国政府绝密级秘方保健产品，自在国内外行销以来，深获各界用户之欢迎与好评，目前已在中国列为最畅销的保健品，在世界各地销量亦急剧上升。

为防止不法之徒制作假冒产品，维护消费者利益及"青春宝"声誉，我厂决定将"青春宝"（片剂装）改用红底金字新包装，并印有A．T．B．字样，同时使用全新设计密封胶瓶，於即日起全部以新装璜在市面发售，敬希垂注。

一九八七年八月十二日

全新包裝

功能
- 有健腦作用，能提高記憶力和分析力，使人醒腦，減少夢幻。
- 有抗疲勞作用，能延長工作時間，增加對寒冷和炎熱的抵抗力。
- 可延遲更年期的到來，消除因更年期而來的病徵。
- 保持和恢復性功能，防止肌肉和皮膚鬆弛，延遲和減少生長白髮。
- 令成年人保持精力旺盛，容光煥發，預防未老先衰。
- 提高人體非特異性免疫能力，促進巨噬細胞的吞噬能力，對癌症有一定的預防作用。
- 增進心臟功能，改善心肌營養，延緩心病的形成和發展，並有降低血脂和預防血管硬化的作用。

補而不燥

由於青春寶由人參及草本植物製成，絕不含激素，全無刺激性和副作用，男女均可服用，因此，是每一個青年人，特別是中、老年人夢寐以求的珍貴食品。目前，中國國家體育委員會將青春寶列為一種認可的健康飲品，而奧林匹克比賽會亦將之列為其中一種認可合格的運動員飲料，故中國國家運動員亦經常飲用青春寶。

總代理：
A.T.B.健康產品有限公司
（杭州第二中藥廠合資機構）
華人藥業總經銷：國盛行
電話：416-429-3663

有50片旅行裝／100片輕便裝／200片家庭裝及口服液裝

不滿由私營商店賣郵票 郵政工會又要鬧大罷工

並已擬定一本手冊・指導工人應戰良策

【溫哥華廿四日電】加拿大郵政工會又要由下星期三起開全國總罷工了，郵政局僱用的不屬工會人員透露出，工會已擬定了一本長達二十四頁的小冊子，指導工人們罷工時應採取的戰術。

罷工的藉口是加拿大郵政局準備把出售郵票的專利權交給私人商店。

工會主席派樂說她不反對私營商店賣郵票，但這個商店必須僱用工會的會員工作。

昨天她致總工會CUPW各會員的函中指出工作行動將包括輪流罷工在內。

評論家們認為工會的小冊子——包括十四條怎樣給那些非工會人員找麻煩的方法——那是激動公憤的。諸如此類的儘量搗亂，弄得售郵票的手忙腳亂為止。

這本「密件」，不知如何會落在「省報」記者的手中；其中一條是叫會員裝成買郵票的，專向賣郵票的商店搞是門非。

舉例來說，先要買三分錢的每個一分郵票，忽然又改了主意，買了再要換一個三分的。

北溫一家藥房的非工會會員黃尤金（譯音，十九歲）說，目前還沒有人來騷事，但他已有心理準備。如果他們每半小時來一次，我就知道他們的目的，一定趕他們出去。再有麻煩就叫警察。

北溫哥華又有一位屬於工會的女會員指這些手段實在不高明。

北溫的郵差格雷夫斯說，政府如果用汙穢的手段，工會也用汙穢手段去對付，總之不違法就行。

據渥太華洩漏出的密件指出，加拿大郵政因最近的郵差罷工，花掉三千萬元。

佛教觀音寺舉辦敬老素食會

【溫哥華訊】國際佛教觀音寺定於九月廿六日（星期六）舉辦敬老素食大會，免費招待耆英人士享用如意齋。

國際佛教觀音寺是為發揚敬老精神，而舉辦這項敬老素食大會的。除提供如意齋外，並有抽獎、及一些娛樂節目助興。

該日上午十時觀音寺並舉行普佛儀式，以為眾人消災延壽，增長福慧。

國際佛教觀音寺是在列治文市史提芬士頓路九一六〇號，聯絡電話為二七四－二八二二，免費齋券除在觀音寺領取外，也可前往片打東街二〇三號的華僑之聲索取。

觀音寺在去年也曾舉辦敬老素食大會，參加的人近一千人。

粵語講座將談商業移民法例

【溫哥華訊】律師樂美森將應法律教育學會之請，於九月廿八日（星期一）晚，在粵語法律講座中，主講「商業移民法例」。

樂美森律師的演講將在晚上七時半至九時半，在片打東街五十號的中華文化中心舉行。內容包括：創業移民、投資移民、自僱人士移民，以及申請辦法、計分方式、生意計畫書的編寫等。講座並備有資料，分送給到場參加的人。

中文圖書館加強服務徵義工

【溫哥華訊】溫哥華中文圖書館徵求義工，以便對華埠社區作更多更深的服務。

義工的工作範圍包括：圖書館管理、流動圖書服務、參加該館活動小組、從事教授中國繪畫、書法、中文班教學，為兒童講故事等工作，或參加歷史資料室，從事資料的收集分析。

中文圖書館說，凡對這些工作有興趣，而願貢獻一己所長，去為社區服務的，請打電話：二五四－二一〇七與該館劉小姐聯絡。

乒乓球公開賽歡迎華人報名

十月十日登場競技

【溫哥華訊】堅盛頓乒乓球公開賽定於十月十日及十一日在堅盛頓南山體育館舉行，歡迎華人報名參加。

這項桌球賽是由堅盛頓社區乒乓球隊主辦的，並經卑詩省桌球總會及加拿大桌球總會批准。優勝的人可獲得獎金或錦標獎牌。

勇救一名醉婦性命 險被當殺人犯拘捕

【溫哥華廿四日電】李察．亞力山大，見義勇為，昨天為救了一名婦人的命，幾乎被當作殺人犯險被拘捕。

李察（廿五歲）小說作家，昨天一早他見一個喝得大醉的女人爬過一條天橋的邊欄，他撲上前拉住了她。

恰巧有警官第夫．亞單士乘巴士經過，看見一男一女在天橋上糾纏。男子滿臉緋紅，以為他要殺死她，於是喝令司機停車跳下車幫著把「醉婆」拉回來。救完女人，警官一手便抓住李察的肩膊要拘捕他，後來才弄明白他是救人而不是殺人。

李察深夜撰文，早上尚未盥洗梳髮，七點鐘跑去買香菸，就看見這個醉醺醺，東倒西歪的女人向他討了一截菸蒂，走向葛那華與固爾濃街的天橋盡頭，拔去一些天橋邊的花，竟爬上了欄杆。

李察見她全身彎曲，狀似從平身起跳，便急忙上前一把抓住，好在那女人噸頭不重，可是無力把她拉回路上。直至警官趕來協助，才把她拉回來。

亞單士事後推薦這位青年獲取警方頒發之義勇市民獎。

華埠一歷史性樓宇 煥然一新剪綵啓幕

保護文化古跡貢獻・獲得省長讚揚

【溫哥華廿四日電】卑詩省省長溫德遜今早在華埠為一座具有歷史性的華人樓宇之整修開幕，主持剪綵。他在典禮中讚揚華人對保護文化遺跡所作的努力與貢獻。

溫德遜省長說，唐人街這座樓宇，稱得上是世界上最淺的樓宇，它非但具有華人在此開發的歷史，而且整修得美輪美奐後，更成為溫哥華市美麗的景致之一。

溫德遜呼籲大家努力建設，以使溫哥華，甚至整個卑詩省一天比一天更美麗。

剪綵儀式是在上午十時開始的。溫哥華華埠商會會長蘇成坤，讚揚整修這座樓宇的周永駿。他說，能將這座一九一三年興建的歷史性華人樓宇，在歷經滄桑後，加以整修，將使唐人街多了一個值得遊人觀光的好地方。

這座全長一百英尺的歷史性樓宇，佔了片打西街上的整個Block，但深度卻只有四呎十一英寸。溫德遜說，他才一踏進門口，手便碰到這座樓宇的後牆了。

剪綵時，省長將樓宇上懸掛下來的八條絲帶剪斷後，即由華埠西藏密宗喇嘛教所組成的舞獅隊，在那裡表演獅子採青。其後溫德遜省長還為這座樓宇的重新開幕主持切燒豬，以及切蛋糕的儀式。

目前這座樓宇是用作周永駿商境公司的辦公大樓。

溫市東三十街火警 一座舊木屋被焚燬

【溫哥華廿四日訊】溫市東三十街七二八號一座舊木屋，昨夜被火焚燬。

十三歲的積琴．曾雅，昨夜九時四十分，她在住所後院的房中，忽見她的祖母走入房內，急忙叫她快逃。她們倉皇逃出，她連心愛的「法國號」喇叭也來不及帶出。

她說，「真可怕，祖母逃房時，我看見窗外有白光一閃，閃過後，眼看不見東西，電燈也熄了。」

火警調查官李忠利在火場說，火由屋後起燒，原因不明，內部大勢甚猛。

疑調查局偵察工聯內情 工聯主席要求查看資料

【溫哥華廿四日電】卑詩勞工聯合會主席要見聯邦副檢察長占士．凱尼荷，查看加拿大調查局的檔案及資料。原因是工聯認為調查局曾派人員偵察工聯的內情。

工聯主席佐吉第在致副檢察長的電報中指出，聯邦政府派人滲入我們組織是絕對暴行。

他又抗議加拿大廣播電視公司星期三法語節目說，調查局正注視著魁北克的教師工會、卑詩工聯、卑詩公務員工會及汽車工會的活動。

工聯財務主任克里夫．安士丹指聯邦的調查情報工作已超出控制範圍。他們簡直分不出恐怖主義、危害國家和反對國教之區別。

上星期，多倫多安全調查檢討委員會領導人亞提啟說，調查局之調查非法及不正當行為事件，並非專對某一工會，某一地點或某一事件；廣播公司的報告，是引用不能指出來源的情報說，調查局中查出有極左傾的秘密份子在工聯內潛伏活動。

但安士丹又說，工聯人員都是公開選出而且工作公開，政府指有間諜潛伏，在於刺激工會中人，使人不再信任工會而已。

中華總會館提前集會 廿七日慶祝孔聖誕辰

【溫哥華訊】九月廿八日為至聖先師孔子誕辰紀念日及教師節，此間全加中華總會館，特提前於廿七日（星期日），舉行慶祝孔聖誕辰紀念會。

這項紀念會將於上午十一時，在全加中華總會館大禮堂舉行，將邀請孔子第七十七世裔孫孔德諒博士，講述孔子家世及學問思想。

全加中華總會館音樂部，將在紀念會後，慶祝音樂部成立三週年紀念酒會，以粵曲音樂演唱等餘興，以娛嘉賓。各僑校員生以及僑團代表，都將前往出席慶祝。

國展會兩名高級人員 突被主席宣布炒魷魚

原因費人猜疑有意採取法律行動

【溫哥華廿四日電】溫市太平洋國家展覽會（PNE）的兩名高級行政人員——總經理積克．施爾斯及市場通訊主任偉恩．都士它，昨（星期三）下午四時，突然遭主席史壤格帶同律師，走入他們的辦公室，宣布予以停職。

都士它昨夜說，「當時史壤格主席顯見權官，目不敢正視只低聲對律師員乏說了幾句話。一小時後，護衛員來取回我的鑰匙和信用卡，於是我只好走了。」

施爾斯和都士它都認為今年遊客雖較七四年之最高紀錄一百三十萬略少三萬九千人，去年因世博會影響減少，但情況已恢復常態，兩人均不無辛勞。事先未獲解職通知，事出突然。

施爾斯說，今年雖未創出紀錄，可是已使遊客人數增加。此次恐非只是「炒魷魚」這麼簡單。他們兩人將於今日與律師商談採取法律行動之可能性。

都士它之被「炒」，據說他簽了一份合約，將PNE地方租予某音樂會，照該會辦法要加收一筆比率作回扣，但他只照合約收款。

他說：「這件事並無理由，因為我們百分之三十的合約都照這個辦法，而他們在我就任以前作的又是一套。」

施爾斯是八三年就任的，他不明白何以會突然被解僱。

PNE理事會昨晚舉行會議，史壤格的報告，只說是為了「管理上的問題」而將兩人解僱。

理事會理事、市參事伊呂中說，他不清楚兩人被解僱是不是因為工作不力。會議中沒有詳細報告。十位理事中只有他一個人反對解僱。

照章免除總經理，須經理事會大多數投票通過。因此，施爾斯免職案討論了兩小時。

都士它前曾為伊頓公司任營業推廣多年，在參加PNE之前，曾在卡技利工作十四年。

審訊綁架女童案 法官下令清庭

【溫哥華廿三日電】溫哥華地方法院法官約翰．安德遜審訊一宗綁架九歲及十歲女童案時，下令清庭，不許公共聽審。

同時他亦禁止各報公佈被告人及證人姓名。

新聞記者聘請律師請求安德遜法官撤銷此兩項命令。

綁架案中被告係年已花甲失業木工，被控欺侮他女兒的兩個女朋友。

減低購物稅事 省長擬再考慮

【溫哥華廿四日電】卑詩省長溫德遜對再減收購物稅之議，要再加思考，因為社信黨的全人認為尚有考慮的必要。

今年年初，財政廳長寇維禮宣佈預算案時，曾說過減低購物稅，結果只由百分之七減至百分之六。

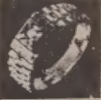
而預算案中本承允在明年三月卅一日財政年度之前，將購物稅減至百分之五。但未兌現。

寇維禮說，一般人對購物稅一向認為是低收入者的一項沉重負擔，但每減少百分之一，政府就要少了收入二億五千萬元。

溫德遜昨日說，省府每年要損失二億五千萬，就無怪社信黨幹部們要遲疑，再加考慮了。

Gold Craft Jewellers
421 Dundas St W
Toronto, Ont M5T 1G6　596-7470

金藝鐘錶首飾公司
自設工場・鑲造翻新・貨真價廉・快捷妥當
上等鑽石　名貴手錶　結婚介指　紀念首飾



西貢中央快運公司
TRAN SAIGON CO.
TEL: (416) 536-9163　981 COLLEGE ST. TORONT M6H 1A6
FAX: 531-6098
承接匯款返越南・快速・匯率特高・SAIGON　辦公時間：週一至六 10 AM – 8 PM　週日 11 AM – 7 PM
自由價 100 US = 70,000 VN (SAIGON, CANTHO經寄貨 100 US = 60,000 VN)兌換率經寄義 100 US = 80,000 VN，寄車 100 US = 100,000 VN　收車人免稅
特別：本公司接寄 HONDA C-70, YAMAHA V-80, 彩色 TIVI 20, VESPA-150E, 單車，另有以法國寄返越南十六種西藥，M-79F, M-99F和S&P類，打寄車衣機，鎖邊機，船機，多用途柴油機……等。
並有代發電報返越南，詳情請電本公司

偉景商場
多倫多士巴丹拿道310號
電話：591-8729
LAN HUONG 乾洗　嘉琪飾品
嘉輝公司　VIDEOTEK STEREO
聲聲錄音帶　海濤髮型設計
銀龍水族館　太陽快相
美食佳涼菜　玉珠首飾
康乃馨內衣　美光眼鏡
大寶時裝　FOE 新潮飾物
蘭芝化粧品　GALLERY T.O.T.A.L.
玉心首飾

偉景飲食廣場
士巴丹拿道310號二樓
電話：598-1970
越南村　越南名菜
周樹記麵家　雲吞麵食
良記甜品　冰菓甜點
敏記咖啡　咖啡茶座
福記粥點　粥品點心
妙香齋　齋點素食
沙爹小廚　沙爹咖喱
頂好小炒　飯菜火鍋
來來京點　北方麵點

U TRAVEL & TOURS INC
航通旅遊有限公司
飛航五大洲
服務冠全球

IATA
405 DUNDAS ST W. 2/Fl　Tel: (416) 597-1012
TORONTO, CANADA M5T 1G6　Telex: 06-217651

國際城酒樓
華埠康龍樓三樓　TEL: (416) 593-0291
合家歡翅席 $198
明蝦拼海蜇
兩熱葷
蟹肉大生翅
官爵一品雞
婆參美鮑片
上湯焗龍蝦
清蒸海上鮮
海鮮炒飯
香燒伊麵
凍馬蹄糕
精美雙輝
（營業時間 上午九時至深夜一時）

生生圖書公司
SUN SUN BOOK & GIFT STORE.
多倫多登打士西街四百二十一號
電話：四一六 五九八・八八二八
（國際城樓下・前新華圖書公司舊址）
圖書雜誌　報紙期刊　兒童讀物　小說租賃　文房用具　唱片唱帶
賀咭花紙　郵票車票　代客訂書　越南字典　各類彩票

振興餅家
CHUN HING BAKERY
328 Spadina Ave., Toronto
電話：596-8327
專營：龍鳳禮餅　結婚蛋糕　生日蛋糕　中秋月餅　各式西餅　出爐麵包
營業時間：
逢星期一至星期日
上午八時半至晚上九時

亞洲百貨公司
288 SPADINA AVE.　M5T 2C5
龍城商場　電話：597-1240
597-1272
WHOLESALE-RETAIL
專營
工藝品、家庭用品、服裝
食品、鐘畫、首飾
零沽批發・無任歡迎
ASIAN IMPORTS & EXPORTS CO.
(Kennedy&Finch) 21 Trojan Gate. Unit 1-A.
Scarboro, Ont. M1V-1Z2
電話：292-2160

唐茉兒移民諮詢服務社
DAWN MOORE & ASSOCIATES
地址：Atrium on Bay, 595 Bay Street, Suite 1050, Toronto, Ont. Canada, M5G 2C2
電話：(416) 596-2385

B.E.S.T. 公司
TOSHIBA　BUSINESS CENTRE
Sales • Lease • Service
東芝牌影印機服務中心
特約代理：盧威信　VISON LO
詳情請電 286-4000
傳呼機 589-7117

二十名警騎凌晨大出擊
逮到七男兩女不良分子
抄出價值約二千元贓物及武器

【溫哥華廿五日電】昨日凌晨，溫市警察派出二十名警官，披上避彈衣，突擊東二十四街格架士東中學附近一間可疑居屋，據報該屋常有幫會份子出入其間。在迅雷不及掩耳行動下，拘獲七名男子，兩名女子，並抄出偷來贓物約價值二千元及武器。

上星期四遭謀殺之學生莫埃尼的朋友們指出，死者常在東二十四街該處聚集。

警方正進行查究所拘男子，是否有「蓮花幫」份子在內。

莫埃尼被殺前幾個月，曾參加該幫。其他被捕者尚有西班牙裔及非華裔人。

該屋業主頓夫·席哈卡說，經常有二十多人在這屋聚集，在過去兩三天，業主就懷疑他們是幫會份子。隨後就聽見了莫埃尼被殺的新聞。

這批人晝伏夜出，顯然不是學生。像「蓮花幫」之類的亞洲幫會都向格架士東、奇蘭尼，和堯奧利花等中學「錫」學生入幫。

警方表示仍將展開對鄰此向陽人街及東區動索的亞洲幫會幫門。

總檢察官布楨恩·史密夫本週曾指責溫哥華警未盡全力對付幫會歹徒。希望警方能將幫會暴行的報告今日呈送給他。

惡意破壞皮草店
警方捕獲三疑犯

【溫哥華廿五日電】上星期日，溫哥華「大觀」皮草店被人打碎櫥窗，在名貴皮裘上噴上紅漆。翌日，警察便拘捕了三名疑犯，控以惡意破壞五間皮草店，行為不檢罪。

地方法院法官哥頓·尊遜昨日初審時，指定英籍人戴維·奧溫·向威特（廿三歲）；美籍男子朗尼·陶丹·柯羅那都（廿一歲）；女子蘇達·蘇·梅（廿一歲），每人須繳現金壹萬元擔保外出候審，並扣留護照，逗留卑詩時每日下午十一時後，禁止外出。

綠護律師那德範在庭外表示，保證金之高殊出意外，不知被告等是否有力繳納。

被告三人除被控破壞「大觀」皮草店外，尚被控與破壞另四家皮草店有關。

本那比查獲販運毒品案
被拘兩疑犯竟然是警員

【溫哥華廿五日電】昨日在本那比地區，皇家騎警緝獲一點三五公斤市值十萬元之古柯鹼後，拘捕了疑犯兩名，竟是騎警警員。

溫市騎警緝毒隊沙展史葛奇·司徒雲指出，除此兩名騎警警員之外尚有三人——非警界官員被控，但只拘捕兩人。

他說，列治文騎警克禮士頓·栗（二十六歲）和溫市騎警葉維士·布魯尼（卅一歲）；麥克·非傑（廿四歲）和格連·畢拉茲（四十三歲）被控共謀由一九八七年一月一日至一月廿四日之間運入古柯鹼。以上四人並被控在同期共謀販運毒品。列治文騎警發言人指出，栗及畢拉茲昨日經省法院治安推事初訊後，無力繳保外出。栗還押素里騎警拘留所，畢拉茲和布魯尼及非傑押則在列治文監房，定今日提堂審訊。

據栗的辯護律師透露，除當庭繳現金二千元外，另需保釋金五萬元，今日可釋放外出候審。

司徒雲說，栗的工作是一般性巡邏；布魯尼隸屬於緝毒隊。

關於彼等販運毒品，當局已進行密查多月，最後幾星期方予逮捕。毒品係自美國運來。

除此四人外，尚有一疑犯，居住在溫哥華，但在捕獲前，不便發表其姓名。

華人書畫家雲城雅集
這次輪由程觀儉主持
歡迎文藝界及有興趣的人士參加

【溫哥華訊】由此間華人書畫界組成的「雲城雅集」，將於十月四日在國際佛教觀音寺舉行，這次輪由書畫家程觀儉主持。

雲城雅集在每個月第一個星期日舉行，從上午十一時至下午三時，文藝界與書畫界的知名之士，都會趕去參加此一不拘形式的雅集。

最近每次雅集中，並增加了茶道示範，前往的來賓可以在濃蔭樹蔭的平樓上喝喝茶，看看書畫家們的即興揮毫。

雲城雅集說，他們歡迎文藝界或對中國書法繪畫有興趣的朋友，前往參加他們的聚會。

【溫哥華訊】溫哥華華人消費者協會，定於九月卅日（星期三）舉辦消費性的研討會，研討主題為「保險與你」。

這項研討會將在晚上七時起，在奇化街六〇一號士達孔拿社區中心二樓舉行，將請劉糖根先生就保險問題發表演講，並主持研討。

華人消費者協會預定十月廿八日研討「針灸的認識」，十一月廿日研討「投資常知」。

提撥千萬彩票基金、加速市區商業復甦
卑詩省長提出多項施政新計畫

【溫哥華廿五日電】卑詩省長溫德遜昨日在卑詩各市鎮協會集會時致辭說，卑詩已有一項使市區復甦的新而全面的資助計劃。

這項計劃是由市政事務廳長列埒·尊遜負責，省府秘書伊活·維德負責彩票基金。

省長說，利用彩票基金來發展是值得做的。通過市鎮政府及各區商業社團的合作，使大家對本地經濟有新的啟示及同求發展的機會。

這五年來市區已完成部份重要建設。新的計畫是由省辦彩票基金撥出一千萬元，由省府設立一管理基金單位。

在下次的議會中將會通過一項商業改進區議案。在這議案中，各區商人及市議員可以指定某地區成為商業發展區，申請政府資金資助作為該區推銷、宣傳及管理費用。

由一內閣廳長管理，同時有國會秘書的支持。他們的任務是與各區的商業團體及政府機關合作，提供省府的服務措施，以求工商業的新發展。

省府對每區將提供一百萬元的創著及經營費，這筆經費是由於最近政府的調動改組所產生的。對於每區的特點及需求，省府亦會資助及鼓勵。

尊遜認為這項市區復甦計畫將給市中心帶來更多工作機會和新的商業。

在這次市鎮聯會集會上，省長又提出另一項全新政策，計畫在全省劃分八個區促進經濟發展，每區

在十月廿二日，省長將再宣佈這項措施的詳細情形。

這項計畫並不局限於經濟方面，其他如保健教育、社會服務、農業、環境、法律、公路和消費服務，都得同等待遇。

這項計畫反映出政府盡量提高整個政治系統的效率，對省民需求的關注，同時省府的權力分發給各地區，將使各區得到平等的發展及機會。

省長又說，各地區的人最了解本區的需要及發展方向，省府早就應該和他們合作。有些人可能認為這改組的方針是下策，但他認為這樣做不但能使政府效率提高和發揮力量，亦可在最需要時利用各地的資源。

省府將撥千萬 加強教育計畫

【溫哥華廿五日電】卑詩省長溫德遜昨日透露，省政府將在三年內撥出一千二百萬元作為教育計畫，以增強對環太平洋各國人民與文化之瞭解。

計畫中包括教授中國國語及日語、交換學生、培養師資及興現太平洋之市場、經濟等各項有關事宜之需。

多倫多與蒙市 高級住宅最貴

【溫哥華廿五日電】要是在幾年前在溫哥華設立一間店號，就要多花些錢來安置員工了。

但近年因為加國其他地方經濟發展得快，比較起來，住在溫哥華較其他十九個城市，生活開銷便宜一些。

倫議府加拿大公司的雅蘭·託平將全加拿大其他各地公司有關生活所需的數字列出統計。

屋宇的價格，每一市鎮都有很大的差別。

全國廿五個大城市，以多倫多和蒙德宴的高貴住宅區為最貴。

他是根據一個四口之家，收入每年四萬元、住宅面積一千六百平方呎、擁有汽車一輛的家庭來研究的。

疑遭幫會分子槍殺喪命
莫埃尼出殯·警方嚴加護衛

【溫哥華廿五日電】上星期四在家中被槍殺的十六歲伊朗裔少年巴勃·莫埃尼，昨日在西溫聯合教堂舉殯，參加喪禮者有四百餘人，警察在旁饒加注意護衛。

送殯的少年們指出，死者是糾集多種族的蓮花幫份子，他之被殺，大概是想「脫幫」所致。

一名唐尼（十六歲），半年前，和死者相識，他說，死者言詞兇暴，行動驕傲，但不至於要把他置諸死地。

另一個十七歲、不肯透露姓名的少年說，如果你加入了幫會，知道內幕太多，他們絕不會容你退出的。

雖這批孩子都自認知道謀殺案的內情，但他們說怕洩漏出來會引來報復，所以不敢再多說話。

莫埃尼的父親席士拉曾在伊朗沙皇巴勒維政府中服務，自從六年前沙皇被推翻，柯梅尼當政，他們夫婦便拋棄一切，帶了孩子逃來加拿大，本想在這裡好好培養他們的子女，誰知兒子不自愛，竟落得此下場。

促進加國子女孝順年老父母
華人敬老美德在異域傳芳香

本報記者 王廣滇

溫哥華一年一度的敬老大會將在廿六日星期六舉行。從此間華人對敬老大會的熱烈響應與支持，可見中國人的敬老美德，仍在海外保存、發揚！

負責主辦這次敬老大會的是國際佛教觀音寺。除了有二、三十位義工早就開始配合觀音寺的出家人，為敬老大會忙碌外，此間的華人農場——蔣氏農場與伍氏農場，也捐出最新鮮的蔬菜瓜果，由觀音寺辦一千人的「如意齋」，去孝敬此間的老人。

華埠的滿家樓店捐出了一千包長壽麵，美加蛋撻店捐出了一千盒蛋撻，以祝福前往參加敬老大會的老人。

美心餅家則承製了一個可供千人食用的大蛋糕，然後又捐出一個中型蛋糕，以及廿盒的月餅，讓老人享用。

華埠其他商號，像元丰、德信、僑信、天仁茗茶等三、四十家商店，也都出錢出力，要把敬老大會辦好。

華僑之聲則派出專車，為沒有家人開車接送的老人，接送他們前往設在列治文的觀音寺，參加這一年一度的敬老大會。

最先發起敬老大會的觀音寺負責人尹金城說，敬老大會今年已是第四年了，每年的人數都在增多，去年來的近千位老人裡，有一位一百零二歲的人瑞，九十歲以上的也有十多位。當大家看到他們的兒孫帶著他們來參加敬老大會時的那種和樂親情，大家都非常感動。大家看到了敬老的美德，的確在此間綿延發揚。

尹金城說，加拿大是一個社會福利非常好的國家。國家對老人都有很好的照顧，然而正因為國家給老人房屋，給老人養老金……因而家庭便以為照顧老人屬於國家的責任，而使加拿大的老人失去了應有的家庭溫暖。

加拿大的家庭傳統，總認為對孩子好是應該的，給他們接受最好的教育，給他們最好的物質享受，給他們最多的愛……。當他們的子女長大成人，父母到子女家中小住，大多子女既要跟他們算房租，又要跟他們算飯錢。帶他們出去玩一次，甚至還要算汽油錢。尹金城說，這對華人來說真是匪夷所思的。加拿大正需要注入中華文化中敬老的那種孝道。他說，每年舉辦敬老大會，最主要的希望，也正是希望激發今天的青年人，知道要如何孝順自己的父母，尤其是年老的父母。

敬老大會的另一層意義，顯然是希望更進一步做到中華文化裡的「老吾老，以及人之老」的境界。這是此間華人何以為這項敬老大會的有意義活動，出錢出力的原因。

在敬老大會中擔任的二、三十位義工，有學生、有家庭主婦、有退休前往的年輕工人。普門中文小學的兒童合唱團，將在敬老大會中為老人演唱，藝聲魔術團則在敬老大會中表演助興。人物畫家馬成民特畫大幅的「壽星公圖」，書法家陳舜子將寫大「壽」字，讓前往參加敬老大會的老人抽獎。抽到的老人，他們會在題款上面題上老人的名字，以祝福他們福壽無疆。

在宗教的活動上包括了，由誠明法師為老人唸佛，一千位老人在大雄寶殿上齊傳上香許願，以使老人種下善根。

一千位老人的齋菜聚餐，將是敬老大會的高潮，這頓敬老的「如意齋」，除了由蔣氏農場與伍氏農場捐贈的新鮮蔬菜瓜果外，僑界很多人也捐錢出力，贊助如意齋裡所需的各種名貴材料。

觀音寺說，從去年開始，敬老大會的來賓也開始有華人之外的部份各族裔老人來參加了。而且敬老大會的舉辦，也使「敬老」兩個字經常被人拿出來用了，如商店的大減價，加上了「敬老日」的字樣，酒樓的菜單上，又好又便宜的菜肴稱之為「敬老席」。

此間的華人雖然希望藉著敬老活動的開展，使加拿大的家庭傳統，從「孝順子女」，轉成「孝順父母」，尤其「孝順年老的父母」。這種美德將是加拿大最需要的！

李錦記蠔油 餐餐陪住您
加東總代理 大同記貿易有限公司 TEL: 869-3290

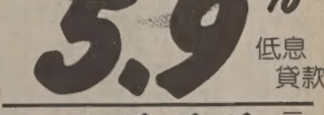
S. JOSE HARDWARE LTD.
旺舖招租
548 College St. 10,500呎
舖靚、租平、地點好
請電：923-6122

合利臘味家
352 Spadina Ave. Tor. Ont.
Tel. 596-6675
馳名 鮮鴨肝腸 精製 各式臘味

侯樹英父子教授
軟：硬氣功
1 硬氣功：防身對抗、擊打
2 內養功：防病治病，延年益壽
侯樹英氣功大師 在多倫多設班授徒教授

COLLEGE ST. 343-351 入口 AUGUSTA SPADINA
請速報名，學位有限
報名電話：962-4169
院址：華埠書院街343—351號102室

LE BARON GTS, LE BARON COUPE, SHADOW, NEW YORKER, DODGE 600
5.9% 低息貸款
高達 1,000. 元 回佣
TORONTO CHRYSLER
多倫多佳士拿車行由即日至本月底止全面清貨大特價，凡購上述任何新車可獲5.9%低息貸款外，部分車款可獲最高達1000元之回佣。
請駕臨本車行與華人營業員接洽。



最高貸款額為一萬元及24個月供款
CHRYSLER Dodge 多倫多佳士拿
321 Front St. E., Toronto M5A 1G3
TEL. (416) 368-7000

通力防盜系統
TONNIC built-in systems ltd.
2094 BIMRLY RD. UNIT 1A
（太平洋酒樓對面，神燈隔鄰）
299-7847（中文）
通力電子防盜 為你提供 先進防盜系統 防盜
美國防盜機皇（NACO）（防盜電設備）FROM 1,098元五年保用
美國車房自動門 1/3匹 299元 1/2匹 339元
代理中央吸塵機BEAM
以上價錢包括：材料及工程費

世界日報書局 唐人街 305 SPADINA AVE. TORONTO TEL: 416 591-7883

快速匯款公司
FAMILY REMITTANCE CO. INC.
紐約華埠堅尼街第221號517室
221 CANAL STREET SUITE 517
NEW YORK, N.Y. 10013
外州免費：1-800-624-3216
紐約：(212) 966-2631
好消息！ MasterCard VISA
您要匯款至中國大陸嗎？
本公司專理
歡迎支票、信用卡
優惠匯率（比銀行高）
快速信實（只需四至五天）
（所有匯款郵寄全部保險）
郵寄申請書